

KÜRESEL VALF MONTAJ VE KULLANMA TALİMATI (TR)

- Asidik olmayan; su, hava, petrol ürünleri, alkol gibi akışkan devrelerinde kullanınız
İçme suyu için PN 10 Sınıfı ürün kullanılmalıdır.
Oksijen ve benzeri; yakıcı gaz devrelerinde kullanmayınız.
- Valfi tam açık veya tam kapalı konumda kullanınız. Bu amaç için valf kolunu 90° çevirmeniz yeterlidir.
Kısma valfi olarak uzun süreli kullanmak valf sızdırmazlık elemanlarına zarar verebilir.
- Valfi sıvama altına gömmeyiniz.
- Taşıma ve kullanım sırasında darbelerden korunmalıdır.
- Montaj öncesi tesisatınızdaki her türlü yabancı maddeyi kum, çakıl vs. temizleyiniz.
- Mümkünse valf girişine uygun boyutta bir ECA filtre kullanınız.
Bu hem valfinizi, hem de evinizdeki diğer tesisat eleman ve cihazlarınızı koruyacaktır.
- Valfe bağlanacak boru ucundaki dış boyu, valf giriş – çıkışlarındaki dış boyundan mutlaka kısa olmalıdır.
Valfi sıkarken anahtar ağızlarından kavrayınız. Gövdeden kavrayarak sıkmayınız. Valfi kapalı konuma getiriniz.
Bağlantı dişleri üzerinde aşırı teflon veya keten kullanımından, gövdede çatlamalara neden olabileceği için kaçınılmalıdır
- Çalışma Koşulları:

Model	Sıcaklık	Basınç	İlgili Standart
PN 10 Tam G.	0 °C, +65 °C	max. 10 bar	EN 13828
PN 25 Tam G.	-30 °C, +80 °C	max. 25 bar	CEN 13547
PN 40 Tam G.	-30 °C, +80 °C	max. 40 bar	CEN 13547
Mini Küresel	-30 °C, +80 °C	max. 10 bar	

(- 30 °C: Donma sıcaklığı bu değer altındaki akışkanlar içindir.)
Donma tehlikesine karşı tesisatı boşaltınız veya yalıtınız.
- Kullanım kolaylığı için ayda en az bir defa açma-kapama yaptırılması uygun olur.
- Ticaret Bakanlığı'nca tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.
- Depolama alanlarındaki ortam koşullarının korozyon olmasından kaçınılmalıdır.

BALL VALVE ASSEMBLY & OPERATION INSTRUCTIONS (EN)

- Use in the non-acid based liquid plumbing such as water, air, petroleum, alcohol.
PN 10 Class product should be used for drinking water.
Do not use for combustible gases and corrosive liquids.
- Use the valve only fully-open or fully-closed position. For open or close the valve, turn the valve lever 90°.
Sealing components can be damaged if the valve used as throttle valve in long-term.
- Do not install the valve underwall.
- Prevent from impacts during transportation and use.
- Before assembling, clean all remains in the plumbing such as dust, sand, stone, etc.
- If it is possible, use an ECA filter of the appropriate size for the valve inlet.
This will protect both the valve and other plumbing components and devices at home.
- The thread length on the pipe end to be connected to the valve must be absolutely short from the thread length on the inlet and outlet of the valve.
During tighten valve, clamp screw wrench on nut. Do not clamp wrench on valve body. Place valve to the fully-closed position
Overusage of PTFE tape or flax on connection threads may result in cracks on valve body; thus it should be avoided.
- Working Conditions :

Model	Temperature	Pressure	Standard
PN 10 Full Port	0 °C, +65 °C	max. 10 bar	EN 13828
PN 25 Full Port	-30 °C, +80 °C	max. 25 bar	CEN 13547
PN 40 Full Port	-30 °C, +80 °C	max. 40 bar	CEN 13547
Mini Ball Valve	-30 °C, +80 °C	max. 10 bar	

(- 30 °C: For the fluids which freezing temperature is below this value.
Note: Protect the valve against any risk of freezing.
- For ease of use, opening and closing at least once a month is advisable.
- Environmental conditions at the storage areas should be non-corrosive

Manufacturer: Valf Sanayii A.S.

Address: Org. Sanayi Bolgesi Kurtulus Cad. No : 1

45030 Manisa – Türkiye

Tel&fax: +90 (236) 233 25 60 (3 lines)

E-mail: info@valf.com.tr

Internet: <http://www.valf.com.tr>

Warning :

- Read the Instructions Manual before use.
- The manufacturer has no responsibility about the misuse of the product.

ECA Valf Sanayii A.S. reserves the right to alter technical specifications at any time without prior notice.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve garanti belgesi bölümünde ilgili ürün için belirtilen süre kadardır.
2. Mala ilişkin tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve ECA yetkili servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka nedenlerle müdahale edilmiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dâhil olmak üzere tamamı, malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren belirtilen süre kadar garantilidir.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11'inci maddesinde yer alan;
 - a) Sözleşmeden dönme,
 - b) Satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli veya başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici, ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı, tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - c) Tamirinin mümkün olmadığı için, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi, durumlarında; Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda; tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütli mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyumsuzluk halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir.
7. Garanti kapsamında değiştirilen ürünün garanti süresi, satın alınan ürünün kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
8. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
9. Tüketiciler, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI FİRMA

Ünvanı: VALF SANAYİİ A.Ş.

Adresi: Organize Sanayii Bölgesi – Manisa

Tel: 0(236) 233 25 60 (3 Hat) Fax: 0(236) 233 25 63

ECA Tüketici Danışma Hattı: 444 0 322

FİRMA YETKİLİSİNİN

İmza ve Kaşesi:

Fabrika Müdürü

Pazarlama ve Satış Müdürü

MAMÜLÜN:

Cinsi : Vanalar (Sıhhi Tesisat) ve Musluklar Markası : ECA

Azami tamir süresi : 20 iş günü Garanti Süresi :

Radyatör/Geri Dönüş Valfleri	5 yıl	Yangın Vanaları	2 yıl
Termostatik Radyatör Valfi	5 yıl	Termosifon Emniyet Valfleri	2 yıl
Şiber Valfler	5 yıl	Kombi Emniyet Valfleri	2 yıl
Kosva Valfler	5 yıl	Oda Termostatları	2 yıl
Stop Valfler	5 yıl	Aktüatörlü Vanalar	2 yıl
Çekvalfler	5 yıl	Islak Alarm Vanası	2 yıl
Su Basınç Düşürücü Valfler	5 yıl	Test ve Drenaj Vanası	2 yıl
Küresel Valfler	5 yıl	İzlenebilir Kelebek Vana	2 yıl
Küresel Musluklar	5 yıl	Relief/Basınç Düşürücü Vana (Yangın)	2 yıl
		Yükselen/Yükselmeyen Milli Sürgülü Vanalar	2 yıl
H Valf/Kombine Radyatör Dönüş Valfi	5 yıl		

SATICI FİRMANIN (Eksiksiz doldurulacaktır.)

Ünvanı :
Adresi :
Tel – Fax :
Teslim Yeri ve Tarihi :
Fatura Tarih ve No :
Tarih : İmza Kaşe



NOT: Garanti Belgesi Türkiye sınırları içinde geçerlidir.